

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

DOPORUČENÍ KOMISE

ze dne 6. února 2006

o snižování přítomnosti dioxinů, furanů a PCB v krmivech a potravinách

(oznámeno pod číslem K(2006) 235)

(Text s významem pro EHP)

(2006/88/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na druhou odrážku článku 211 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Doporučení Komise 2002/201/ES ze dne 4. března 2002 o snižování přítomnosti dioxinů, furanů a PCB v krmivech a potravinách⁽¹⁾ je součástí obecné strategie snižování přítomnosti dioxinů, furanů a PCB v životním prostředí, krmivech a potravinách. Jeho cílem je doporučit intervenční prahové hodnoty a postupem času také cílové hodnoty pro krmiva a potraviny.
- (2) Ačkoli z toxikologického hlediska by se jakákoli hodnota měla vztahovat jak na dioxiny, tak na PCB s dioxinovým efektem, nařízením Komise (ES) č. 466/2001 ze dne 8. března 2001, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách⁽²⁾, byly maximální limity v potravinách stanoveny v roce 2001 pouze pro dioxiny, a nikoli pro PCB s dioxinovým efektem, protože o výskytu PCB s dioxinovým efektem bylo v té době k dispozici jen velmi málo údajů. Podobně směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/32/ES ze dne 7. května 2002 o nežádoucích látkách v krmivech⁽³⁾ byly maximální limity v krmivech stanoveny v roce 2001 pouze pro dioxiny, a nikoli pro PCB s dioxinovým efektem.

- (3) Podle nařízení (ES) č. 466/2001 by Komise měla do konce roku 2004 poprvé přezkoumat ustanovení o dioxinech v potravinách s ohledem na nové údaje o přítomnosti dioxinů a PCB s dioxinovým efektem, zejména za účelem zařazení PCB s dioxinovým efektem mezi látky, jejichž limit má být stanoven. Směrnice 2002/32/ES obsahuje podobné ustanovení o přezkumu týkající se dioxinů v krmivech.

- (4) Nyní je již k dispozici více údajů o přítomnosti PCB s dioxinovým efektem v krmivech a potravinách. Proto byly maximální limity stanoveny pro sumu dioxinů a PCB s dioxinovým efektem vyjádřenou v ekvivalentech toxicity Světové zdravotnické organizace (WHO) za použití WHO-TEF (faktorů ekvivalentní toxicity WHO), jelikož tento přístup je z toxikologického hlediska nejvhodnější. V zájmu zajištění hladkého přechodu by měly vedle nově stanovených limitů pro sumu dioxinů a PCB s dioxinovým efektem zůstat po přechodné období v platnosti i stávající maximální limity pro dioxiny.

- (5) Intervenční prahové hodnoty pro dioxiny byly stanoveny doporučením Komise 2002/201/ES s cílem podnít proaktivní přístup ke snižování přítomnosti dioxinů a PCB s dioxinovým efektem v potravinách a krmivech. Tyto intervenční prahové hodnoty slouží příslušným orgánům a hospodářským subjektům jako nástroje k poukázání na případy, kdy je žádoucí zjistit zdroj kontaminace a přijmout opatření pro jeho omezení nebo odstranění. Vzhledem k tomu, že dioxiny a PCB s dioxinovým efektem mají odlišné zdroje, je třeba stanovit zvláštní intervenční prahové hodnoty jednak pro dioxiny a jednak pro PCB s dioxinovým efektem. Je proto třeba nahradit doporučení 2002/201/ES.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 67, 9.3.2002, s. 69.

⁽²⁾ Úř. věst. L 77, 16.3.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1822/2005 (Úř. věst. L 293, 9.11.2005, s. 11).

⁽³⁾ Úř. věst. L 140, 30.5.2002, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná směrnici Komise 2005/87/ES (Úř. věst. L 318, 6.12.2005, s. 19).

- (6) Dále je třeba intervenční prahové hodnoty pravidelně upravovat v souladu s klesajícím trendem přítomnosti dioxinů a PCB s dioxinovým efektem a aktivním přístupem zaměřeným na postupné snižování jejich přítomnosti v krmivech a potravinách.
- (7) Směrnice 2002/32/ES umožňuje stanovení intervenčních prahových hodnot. Je proto vhodné převést intervenční prahové hodnoty pro dioxiny a PCB s dioxinovým efektem v krmivech do směrnice 2002/32/ES.
- (8) Cílové hodnoty jsou hodnotami kontaminace, kterých je třeba v krmivech a potravinách dosáhnout, aby byla expozice člověka v konečném důsledku snížena u většiny populace Společenství na hodnotu TWI (tolerable weekly intake – přijatelný týdenní příjem – „PTP“) pro dioxiny a PCB s dioxinovým efektem stanovenou Vědeckým výborem pro potraviny (SCF). Při jejich stanovování by se mělo přihlídnout k přesnějším informacím o dopadu environmentálních opatření a opatření zaměřených na zdroje kontaminace na úrovni krmiv a potravin na snižování přítomnosti dioxinů a PCB s dioxinovým efektem v krmných surovinách, krmivech a potravinách. Vzhledem k tomu, že při stanovování těchto cílových hodnot je nutné vzít v úvahu mnoho různých faktorů, mělo by být stanovení těchto cílových hodnot odloženo do konce roku 2008,

DOPORUČUJE:

- (1) Aby členské státy prováděly – úměrně své produkci, využívání a spotřebě krmných surovin, krmiv a potravin – namátkové monitorování přítomnosti dioxinů a PCB s dioxinovým efektem, a pokud je to možné, také jiných PCB než s dioxinovým efektem v krmných surovinách, krmivech a potravinách. Toto monitorování by mělo být prováděno podle doporučení Komise 2004/704/ES ze dne 11. října 2004 o monitorování základních hodnot dioxinů a polychlorovaných bifenylyů typu dioxinů v krmivech⁽¹⁾ a doporučení Komise 2004/705/ES ze dne 11. října 2004 o monitorování základních hodnot dioxinů a polychlorovaných bifenylyů typu dioxinů v potravinách⁽²⁾.
- (2) Aby v případě nedodržení ustanovení směrnice 2002/32/ES a nařízení (ES) č. 466/2001 a (s výhradou bodu 3) v případech, kdy jsou zjištěny hodnoty dioxinů a/nebo PCB s dioxinovým efektem přesahující intervenční prahové hodnoty stanovené v příloze I tohoto doporu-

čení, pokud jde o potraviny, a v příloze II směrnice 2002/32/ES, pokud jde o krmiva, členské státy ve spolupráci s hospodářskými subjekty.

- a) zahájily šetření s cílem zjistit zdroj kontaminace;
- b) přijaly opatření k omezení nebo odstranění zdroje kontaminace;
- c) prověřily, zda jsou přítomny jiné PCB než s dioxinovým efektem.

- (3) Aby členské státy, v nichž jsou základní hodnoty dioxinů a PCB s dioxinovým efektem zvláště vysoké, stanovily vnitrostátní intervenční prahové hodnoty pro domácí produkci krmných surovin, krmiv a potravin, a to tak, aby přibližně u 5 % výsledků získaných v rámci monitorování podle bodu 1 bylo provedeno šetření s cílem zjistit zdroj kontaminace.
- (4) Aby členské státy informovaly Komisi a ostatní členské státy o svých zjištěních, o výsledcích svých šetření a o opatřeních přijatých za účelem omezení nebo odstranění zdroje kontaminace.
- (5) Aby členské státy předávaly informace podle bodu 4 v případě potravin nejpozději do 31. března každého roku a v případě krmiv v rámci výroční zprávy, která se Komisi předkládá podle čl. 22 odst. 2 směrnice Rady 95/53/ES⁽³⁾, s výjimkou případů, kdy tyto informace mají pro ostatní členské státy bezprostřední význam, přičemž v takovém případě se předají neprodleně. Po zavedení víceletých vnitrostátních plánů kontrol podle článků 41 a 42 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat⁽⁴⁾ mohou být informace předávány v rámci výroční zprávy, která se Komisi předkládá podle článku 44 nařízení (ES) č. 882/2004.

Doporučení Komise 2002/201/ES se zrušuje s účinkem ode dne 14. listopadu 2006.

V Bruselu dne 6. února 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 321, 22.10.2004, s. 38.

⁽²⁾ Úř. věst. L 321, 22.10.2004, s. 45.

⁽³⁾ Úř. věst. L 265, 8.11.1995, s. 17. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/46/ES (Úř. věst. L 234, 2.9.2001, s. 55).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

PŘÍLOHA

Dioxiny (suma polychlorovaných dibenzo-p-dioxinů (PCDD) a polychlorovaných dibenzofuranů (PCDF) vyjádřená v ekvivalentech toxicity Světové zdravotnické organizace (WHO) za použití WHO-TEF (faktorů ekvivalentní toxicity, 1997)) a PCB s dioxinovým efektem (suma polychlorovaných bifenylů vyjádřená v ekvivalentech toxicity Světové zdravotnické organizace (WHO) za použití WHO-TEF (faktorů ekvivalentní toxicity, 1997))

Potraviny	Intervenční prahová hodnota pro dioxiny + furany (WHO-TEQ) ⁽¹⁾	Intervenční prahová hodnota pro pcb s dioxinovým efektem (WHO-TEQ) ⁽¹⁾	Cílová hodnota (suma dioxinů, furanů a pcb s dioxinovým efektem) (WHO-TEQ) ⁽¹⁾
Maso a masné výrobky ⁽²⁾			
— z přežvýkavců (skotu, ovcí)	1,5 pg/g tuku ⁽³⁾	1,0 pg/g tuku ⁽³⁾	⁽⁴⁾
— z drůbeže a zvěře ve farmovém chovu	1,5 pg/g tuku ⁽³⁾	1,5 pg/g tuku ⁽³⁾	⁽⁴⁾
— z prasat	0,6 pg/g tuku ⁽³⁾	0,5 pg/g tuku ⁽³⁾	⁽⁴⁾
Játra a výrobky z jater suchozemských zvířat	4,0 pg/g tuku ⁽³⁾	4,0 pg/g tuku ⁽³⁾	⁽⁴⁾
Svalovina ryb a produkty rybolovu a výrobky z nich, s výjimkou úhoře říčního ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	3,0 pg/g čerstvé tkáně	3,0 pg/g čerstvé tkáně	⁽⁴⁾
Svalovina úhoře říčního (<i>Anguilla anguilla</i>) a výrobky z ní ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	3,0 pg/g čerstvé tkáně	6,0 pg/g čerstvé tkáně	⁽⁴⁾
Mléko ⁽⁸⁾ a mléčné výrobky, včetně máselného tuku	2,0 pg/g tuku ⁽³⁾	2,0 pg/g tuku ⁽³⁾	⁽⁴⁾
Slepičí vejce a výrobky z nich ⁽⁹⁾	2,0 pg/g tuku ⁽³⁾	2,0 pg/g tuku ⁽³⁾	⁽⁴⁾
Oleje a tuky			
– živočišný tuk			
– – přežvýkavců	1,5 pg/g tuku	1,0 pg/g tuku	⁽⁴⁾
– – drůbeže a farmové zvěře	1,5 pg/g tuku	1,5 pg/g tuku	⁽⁴⁾
– – prasat	0,6 pg/g tuku	0,5 pg/g tuku	⁽⁴⁾
– – směs živočišných tuků	1,5 pg/g tuku	0,75 pg/g tuku	⁽⁴⁾
– rostlinné oleje a tuky	0,5 pg/g tuku	0,5 pg/g tuku	⁽⁴⁾
– tuk z mořských živočichů (tuk z rybích těl, tuk z rybích jater a tuky z dalších mořských živočichů určené k lidské spotřebě)	1,5 pg/g tuku	6,0 pg/g tuku	⁽⁴⁾
Ovoce, zelenina a obiloviny	0,4 ng/kg produktu	0,2 ng/kg produktu	⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Horní meze koncentrací: horní meze koncentrací se vypočítají tak, že všechny koncentrace různých kongenerů, které jsou nižší než mez stanovitelnosti (LOQ), se rovnají této mezi stanovitelnosti.

⁽²⁾ Maso skotu, ovcí, prasat, drůbeže a zvěře ve farmovém chovu ve smyslu přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 139, 30.4.2004), avšak výjma požitelných drobtů ve smyslu uvedené přílohy.

⁽³⁾ Intervenční prahové hodnoty se nevztahují na potraviny obsahující < 1 % tuku.

⁽⁴⁾ Cílové hodnoty budou stanoveny do konce roku 2008.

⁽⁵⁾ Svalovina ryb a produkty rybolovu ve smyslu kategorií a), b), c), e) a f) seznamu v článku 1 nařízení Rady (ES) č. 104/2000 (Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění aktu o přistoupení z roku 2003). Intervenční prahová hodnota se vztahuje na koryše kromě hnědého krabího masa a kromě masa z hlavy a hrudi humra a podobných velkých koryšů (*Nephropidae* a *Palinuridae*) a na hlavonožce bez vnitřností.

⁽⁶⁾ Je-li určena ke konzumaci celá ryba, vztahuje se intervenční prahová hodnota na celou rybu.

⁽⁷⁾ Je-li intervenční prahová hodnota překročena, není v některých případech nutné provádět šetření ohledně zdroje kontaminace, neboť hodnota pozadí se v některých oblastech pro některé druhy ryb blíží intervenční prahové hodnotě nebo ji překračuje. V těchto případech překročení intervenční prahové hodnoty je však vhodné zaznamenat všechny informace, jako jsou například doba odběru vzorků, zeměpisný původ, druh ryby ..., s ohledem na budoucí opatření týkající se přítomnosti dioxinů a sloučenin s dioxinovým efektem v rybách a produktech rybolovu.

⁽⁸⁾ Mléko (syrové mléko, mléko pro výrobu mléčných výrobků a tepelně ošetřené mléko) ve smyslu přílohy I nařízení (ES) č. 853/2004.

⁽⁹⁾ Slepičí vejce a výrobky z nich ve smyslu přílohy I nařízení (ES) č. 853/2004.